



**Конференция Государств –
участников Конвенции
Организации Объединенных
Наций против коррупции**

Distr.: Limited
25 January 2008

Russian
Original: English

Вторая сессия

Нуса Дуа, Индонезия, 28 января - 1 февраля 2008 года

Пункт 3 предварительной повестки дня*

Меры по возвращению активов

_____ :** проект резолюции

**Учреждение консультативной группы экспертов
по возвращению активов**

*Конференция Государств – участников Конвенции Организации
Объединенных Наций против коррупции,*

учитывая, что возвращение активов представляет собой одновременно одну из основных целей и основополагающий принцип Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и что государства – участники Конвенции обязаны самым широким образом сотрудничать друг с другом и предоставлять друг другу помощь в этом отношении,

ссылаясь на свою резолюцию 1/4, которой она учредила временную межправительственную рабочую группу открытого состава для оказания ей консультативной помощи и содействия при осуществлении ее мандата в области возвращения доходов от коррупции,

будучи серьезно озабочена трудностями, с которыми сталкиваются развивающиеся страны при возвращении похищенных активов, хранящихся за пределами их юрисдикции, и учитывая большое значение таких активов для их развития,

подчеркивая важное значение для государств-участников, национальные органы которых призваны более тесно сотрудничать в осуществлении Конвенции, обмена информацией об их опыте и принятых ими на национальном уровне решениях в целях выявления финансовых потоков, связанных с

* САС/COSP/2008/1.

** От имени государств – членов Организации Объединенных Наций, которые являются членами Группы 77 и Китая.



коррупцией, изъятия активов, полученных в результате коррупции, и возвращения таких активов,

1. *приветствует* доклад совещания Межправительственной рабочей группы открытого состава по возвращению активов, состоявшегося в Вене 27 и 28 августа 2007 года¹;

2. *постановляет*, что Рабочая группа продолжит свою работу для оказания Конференции Государств – участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции консультативной помощи и содействия при осуществлении ее мандата в области возвращения доходов от коррупции;

3. *постановляет также*, что Рабочая группа проводит свои совещания во время сессий Конференции и, в надлежащих случаях, проводит по меньшей мере одно межсессионное совещание;

4. *постановляет* учредить консультативную группу экспертов по возвращению активов для ознакомления государств-участников и Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности со знаниями и опытом, накопленными в области возвращения активов;

5. *постановляет*, что круг ведения консультативной группы экспертов по возвращению активов включает следующее:

a) консультативная группа будет состоять из десяти правительственных экспертов из государств – участников Конвенции и подписавших ее государств, которые обладают признанным опытом и знаниями в отношении случаев возвращения активов;

b) эти эксперты будут участвовать в работе консультативной группы в своем личном качестве и соблюдать принципы конфиденциальности, честности и добросовестности, а также независимости;

c) каждая региональная группа выдвинет кандидатуры двух экспертов на четырехлетний срок; однако в ходе первоначального выдвижения кандидатур каждая региональная группа выдвинет кандидатуру одного эксперта на двухлетний срок и одного эксперта на четырехлетний срок;

d) консультативная группа будет проводить свои совещания дважды в год в течение десяти рабочих дней и, если это необходимо, группа может просить о проведении дополнительных совещаний для изучения запросов государств-участников;

e) в период между совещаниями эксперты консультативной группы будут продолжать консультации друг с другом с помощью электронных средств;

f) консультативная группа может консультироваться с другими экспертами для ознакомления с более конкретными опытом и знаниями в отношении случаев возвращения активов с одобрения государств-участников;

g) консультативная группа подготовит более подробный круг ведения для утверждения Конференцией;

¹ CAC/COSP/2008/4.

h) консультативная группа будет представлять доклад о своей работе Конференции через Межправительственную рабочую группу открытого состава по возвращению активов;

6. *постановляет также*, что консультативная группа выполняет следующие функции:

a) предоставление государствам-участникам, по соответствующей просьбе, информации, и их ознакомление с опытом и знаниями, с тем чтобы оказывать им консультативную помощь по конкретным аспектам их усилий в области возвращения активов, включая подготовку просьб об оказании взаимной правовой помощи;

b) ознакомление Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности с накопленными знаниями и опытом в целях оказания ему содействия в осуществлении рекомендаций Рабочей группы, в частности рекомендаций, касающихся²:

i) создания базы данных, содержащих положения внутреннего законодательства, касающиеся осуществления положений Конвенции о возвращении активов;

ii) проведения анализа правовых и нормативных основ, определения основных требований в отношении доказательств, предусмотренных внутренним правом, и разработки типовых положений;

iii) подготовки практического руководства по вопросам поэтапного отслеживания процесса возвращения активов от их выявления до их возвращения;

c) представление Конференции через Рабочую группу рекомендаций по вопросу о том, каким образом можно рационализировать процесс возвращения активов;

7. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности оказывать консультативной группе содействие в выполнении ею своих функций, в том числе путем предоставления услуг по устному переводу;

8. *постановляет*, что Рабочая группа представляет Конференции доклады о своей деятельности;

9. *просит* Секретариат оказывать Рабочей группе содействие в выполнении ею своих функций, в том числе путем предоставления услуг по устному переводу.

² CAC/COSP/2008/4, пункты 36-38.